



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

Dirección de Difusión y Relaciones Públicas

Ciudad de México, a 28 de noviembre de 2019
Boletín núm. 1859

Ópera de Bellas Artes presenta nueva producción de *Los cuentos de Hoffmann*, en el bicentenario de Jacques Offenbach

- Se trata del último título de la temporada 2019 de la Compañía Nacional de Ópera del INBAL
- Se ofrecerán cuatro funciones, los días 8, 10, 15 y 17 de diciembre

La Secretaría de Cultura, a través del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura, presentará *Los cuentos de Hoffmann*, ópera en tres actos, un prólogo y un epílogo, con música de Jacques Offenbach (1819-1880), libreto en francés del escritor Jules Barbier (1825-1901), basado en una obra que el propio Barbier y Michel Carré habían elaborado sobre cuentos del escritor prusiano E. T. A. Hoffmann (1776-1822), los días 8, 10, 15 y 17 de diciembre en la Sala Principal del Palacio de Bellas Artes.

Esta ópera se estrenó en 1881 en la Opéra-Comique de París. Offenbach había muerto el año anterior sin terminarla, por lo que Ernest Giraud fue el encargado de concluir la obra, cuya primera presentación se realizó omitiendo el acto de Giuletta. Desde entonces ha existido una variedad de versiones.

La nueva producción que presentará Ópera de Bellas Artes corresponde a la versión crítica editada por Michael Kaye y Jean-Christophe Keck en 2005, considerada para la celebración del bicentenario del nacimiento del compositor.

En la anécdota de esta obra pueden identificarse tres de los relatos más famosos de Hoffmann: *El hombre de la arena*, *El violín de Cremona* y *El reflejo perdido*.



2019
AÑO DEL CAUDILLO DEL SUR
EMILIANO ZAPATA



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

El joven poeta Hoffmann, acompañado por su amiga Nicklausse, se encuentra en una taberna contigua al teatro donde se representa *Don Giovanni*, de Mozart. Durante el intermedio de la ópera llegan algunos comensales al bar quienes, al ver al poeta, lo animan a cantar y a que les cuente la historia de sus célebres amoríos. Hoffmann, finalmente, cede y comparte con ellos las historias de Olympia, Antonia y Giulietta. Aquéllos, absortos en los relatos del poeta, permanecen en la taberna, olvidándose de la función de ópera.

Con un reparto de clase mundial, esta nueva producción incluye a grandes solistas que encarnarán a los personajes principales, como el tenor mexicano Jesús León, quien debuta con esta producción en el Palacio de Bellas Artes, la soprano rumana Letitia Vitelaru, el bajo-barítono estadounidense Philip Horst y la mezzosoprano también mexicana Cassandra Zoé Velasco. Participan, asimismo, los mexicanos Enrique Guzmán, Violeta Dávalos, Rosendo Flores, Víctor Hernández, Rodrigo Urrutia, Álvaro Anzaldo, Juan Carlos López y Carlos Santos.

La dirección escénica estará a cargo de Benjamín Cann, la escenografía será diseñada por Jorge Ballina, mientras que la iluminación corresponde a Víctor Zapatero. El vestuario será creado por Mario Marín del Río y el maquillaje por Carla Tinoco. El Coro de Bellas Artes será dirigido por Andrea Faidutti. Todos ellos, junto con la Orquesta del Teatro de Bellas Artes, estarán bajo la batuta del maestro Jonas Alber.

Se ofrecerán cuatro funciones; los días 8, 10, 15 y 17 de diciembre; a las 20:00 horas los martes y a las 17:00 los domingos.

Jonas Alber, director concertador

Jonas Alber se desempeñó como director general musical del Staatstheater Braunschweig de 1998 a 2007. Su nombre está asociado particularmente con obras de fin del siglo XIX, aunque su repertorio abarca desde música barroca hasta contemporánea. Ha dirigido más de 40 orquestas en cuatro continentes y se ha presentado en los principales teatros de ópera de todo el mundo, incluyendo la Deutsche Oper Berlin, el Teatro Real de La Monnaie en Bruselas, la Semperoper Dresden, el Teatro Colón en Buenos Aires, el Teatro Real de Madrid, el Volksooper de Viena, el Teatro Estatal de Sudáfrica en Pretoria, la Ópera del Estado de Hamburgo y la Ópera de Normandía-Ruan.





Como director musical de ópera ha trabajado en más de 500 interpretaciones de más de 50 óperas. Su repertorio abarca tanto grandes clásicos como estrenos mundiales de óperas contemporáneas.

Cabe destacar su reciente debut en la Ópera de Daegu en Corea del Sur con *El murciélago* de J. Strauss, una nueva producción de *Don Giovanni* en el Teatro de Regensburg, y su debut en junio de 2019 con la Ópera Nacional Danesa, producción de *Michael Koolhaas* de Paul von Klenau.

Benjamín Cann, director de escena

Benjamín Cann es autor de varias obras de teatro y guiones de televisión y de cine. Ha dirigido programas y series de televisión, telenovelas, largometrajes, teatro, más del que hubiera merecido, y ópera, menos de la que hubiera querido. En este último rubro, ha dirigido títulos como *Madama Butterfly*, la trilogía Mozart-Da Ponte, *Wozzeck*, entre otras. Destaca en su trayectoria el filme *Crónica de un desayuno*; merecedor de varios reconocimientos, como el premio Caligari, en el Festival de Berlín, y el Mayahuel, en el Festival de Guadalajara. Sus puestas en escena más recientes, ambas con guiones de su autoría, son *Barataria*, *Estado de México*, e *Instrucciones para ir al cielo*, para la Compañía Nacional de Teatro.

Jesús León, tenor

El tenor Jesús León estudió canto en la Universidad de California en Los Ángeles y, posteriormente, en la Georg Solti Accademia y el Boston Opera Institute. Fue miembro del Domingo-Thornton Young Artists Program en la Ópera de Los Ángeles. En Italia trabajó bajo la guía de Mirella Freni, quien le otorgó la Beca Nicolai Ghiaurov. Su debut profesional tuvo lugar en Hermosillo, en 2004, como Nemorino en *El elixir de amor* de Donizetti. Desde entonces ha interpretado numerosos protagónicos en importantes teatros y festivales de Estados Unidos y Europa, en óperas como: *Don Pasquale*, *Lucia di Lammermoor* y *Maria di Rohan* de Donizetti; *Los puritanos* y *La sonámbula* de Bellini; *Rigoletto*, *La traviata*, *Falstaff* y *Nabucco* de Verdi; *Tosca* y *Madama Butterfly* de Puccini; *El barbero de Sevilla* de Rossini, *Don Giovanni* de Mozart, *Los pescadores de perlas* de Bizet y *Romeo y Julieta* de Gounod, entre otras.





CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

Letitia Vitelaru, soprano

Originaria de Rumania, la soprano Letitia Vitelaru estudió canto y violín en el Liceo de Musica Dinu Lipatti en Bucarest, y luego en el Conservatorio Giuseppe Verdi en Milán. Fue ganadora del Concurso Accademia Teatro alla Scala en 2011, donde estudió bajo la tutela de destacados maestros como Mirella Freni, Luciana Serra, Renato Bruson, Luis Alva, Vincenzo Scalerà y James Vaughan. Su repertorio incluye protagónicos en *Lucia di Lammermoor*, *Ana Bolena*, *El elíxir de amor* y *Don Pasquale* de Donizetti; *La escalera de seda* de Rossini, *El pirata* de Bellini, *La bohème* de Puccini, *Las bodas de Fígaro* y *Don Giovanni* de Mozart y *La traviata* de Verdi, entre otras.

---000---



2019
AÑO DEL CENTENARIO DEL SUR
EMILIANO ZAPATA